



Wir geben alles für Dein Kind.

FX4 CLASSIC

SYMBOLLE &

BILDERKLÄRUNG

DIN EN
1888-1:2018
EN1888:2012
DIN EN 1466

Unsere Kinderwagen sind nach den strengen Sicherheitsanforderungen der EN1888-1: 2018 & EN1888: 2012 / EN1466: 2014 hergestellt und gewährleisten Ihnen einen sicheren und komfortablen Transport Ihres Kindes.

SYMBOLE

BILDERKLÄRUNG

D



VORBEREITEN

Gestell aufklappen - Mitgelieferte Teile anstecken



BENUTZEN

Bremssystem - Höhenverstellung - Vorderräder feststellen - Rückenlehne verstellen



GURTSYSTEM

verwenden



ZUSAMMENLEGEN

Aufsatz abnehmen - Gestell zusammenklappen

A Sonnenschild Verdeck

B Verdeck

C Verdeckverstellung

D Spielbügel

E Sitzeinheit

F Fußteil

G Entriegelungsknopf Vorderrad

H Feststellknopf Vorderrad

I Vorderradfederung

J Schiebebügel

K Höhenverstellung

L Klapphebel Gestell

M Zentralgelenk

N Gestellrahmen hinten

O Einkaufskorb

P Hinterrad

Q Verdeck

R Rückenverstellung

S Vorderrad

T Stellschraube Höhenverstellung

U Fußteilverstellung

V Hinterradfederung

W Feststellbremse

SYMBOLS

EXPLANATION OF IMAGERY

GB



SET-UP

Unfold the frame – Attach the parts provided



USE

Braking system - Height adjustment - Lock front wheels - Adjust backrest



USE HARNESS SYSTEM



FOLD

Remove seat- Fold frame

A Sun shield canopy

B Canopy

C Canopy adjustment

D Play bar

E Seating unit

F Foot

G Release button for front wheels

H Locking button for front wheels

I Front-wheel suspension

J Handlebar

K Height adjustment

L Folding lever for frame

M Central joint

N Rear frame

O Shopping basket

P Rear wheel

Q Canopy

R Back adjustment

S Front Wheel

T Height adjusting screw

U Footrest adjustment

V Rear-wheel suspension

W Locking brake

SYMBOLE

EXPLICATION DE L'IMAGE

F



PRÉPARATION

Déplier le cadre - Fixez les pièces fournies



UTILISATION

Système de freinage - Réglage en hauteur - Verrouiller les roues avant- Ajuster le dossier



UTILISER LE SYSTÈME DE SANGLE



PLIER

Retirer le siège - Réduire le cadre

A parasoleil

B dais

C réglage capot

D arc

E siège

F marchepied

G bouton de déverrouillage de la roue avant

H bouton de verrouillage des roues avant

I suspension avant

J arc

K réglage en hauteur

L plier cadre

M joint central

N Cadre arrière

O panier

P Roue arrière

Q dais

R réglage arrière

S roue avant

T vis de réglage en hauteur

U ajustez la section de pied

V suspension arrière

W frein de stationnement



SIMBOLI

SPIEGAZIONE DELLE IMMAGINI

IT



PREPARARE

Aprire il telaio - Collegare le parti fornite



UTILIZZARE

Sistema di frenata - Regolazione altezza - Bloccaggio ruote anteriori - Schienale regolabile



UTILIZZO DEL SISTEMA DI CINGHIE



PIEGARE

Togliere l'alzata - Chiudere il telaio piegandolo

A	Visiera parasole capote	O	Cestello porta spesa
B	Capote	P	Sospensione ruota posteriore
C	Regolazione capote	Q	Capote
D	Corrimano	R	Regolazione schienale
E	Unità di seduta	S	ruota anteriore
F	Parte per i piedi	T	Vite regolazione altezza
G	Pulsante sblocco ruota anteriore	U	pulsante regolazione poggiatesta
H	Tasto di bloccaggio ruota anteriore	V	Sospensione ruota posteriore
I	Sospensione ruota anteriore	W	freno di stazionamento
J	Salvabimbo		
K	Regolazione altezza		
L	Leva ribaltamento telaio		
M	Giunto centrale		
N	Telaio posteriore		

SÍMBOLOS

EXPLICACIÓN IMAGEN

ES



PREPARACIÓN

Despliegue el marco - Adjuntar las piezas provistas



USO

Sistema de frenos - Ajuste de altura - Bloquear las ruedas delanteras - Ajustar el respaldo



UTILIZAR SISTEMA DE CORREA



PLEGABLE

Quitar asiento - Contraer el marco

A	parasol	O	cesta de la compra
B	dosel	P	Rueda trasera
C	ajuste de la campana	Q	dosel
D	arco	R	regulación en la espalda
E	asiento	S	rueda delantera
F	estribo	T	tornillo de ajuste de altura
G	botón de liberación rueda delantera	U	ajustar la sección del pie
H	botón de bloqueo para ruedas delanteras	V	suspensión trasera
I	suspensión delantera	W	freno de estacionamiento
J	arco		
K	ajuste de altura		
L	dobla el marco		
M	articulación central		
N	Marco trasero		

MERKINNÄT

MERKKIEN SELITYS

FIN



KASAAMINEN

avaa runko-osa - kiinnitä mukana tulleet osat



KÄYTTÖ

jarrujärjestelmä - korkeudensäätö - lukittavat etupyörät - säädettävä selkänoja



TURVAVYÖJÄRJESTELMÄ KÄYTETTÄVISSÄ



KOKOON TAITTAMINEN

irrota yläosa - taita runko-osa kokoon

A	kuomun aurinkosuojia	O	etupyörä
B	kuomu	P	työntökahvan kääntövipu
C	kuomun säätö	Q	kuomu
D	lelukaari	R	selkänojan säätö
E	istuinosa	S	rungon kääntövipu
F	jalkatila	T	lukitusjarru
G	etupyörän irrotuspainike	U	lelukaaren säätö
H	etupyörän kiinnityspainike	V	rungon etuosa
I	etupyörien jousitus	W	etupyörä
J	työntökahva		
K	korkeuden säätö		
L	rungon kääntövipu		
M	keskisarana		
N	rungon takaosa		





SYMBOLE

OPIS OBRAZKÓW

PL



PRZYGOTOWANIE

Rozłóż podwozie - Zainstaluj części, które są częścią dostawy



ZASTOSOWANIE

System hamulców - Regulacja wysokości - Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia



STOSOWANIE SYSTEMU PASÓW



MONTAŻ

zdejmij nadbudówkę (gondole) - złóż podwozie

- | | |
|---|--|
| A Osłona przeciwsłoneczna - daszek | O Koszyk do zakupów |
| B Daszek | P Tylne koło |
| C Regulacja daszka | Q Daszek |
| D Poręcz przed dzieckiem | R Regulacja tylnej części przednie koło |
| E Siodełko | T Śruba regulacyjna dotycząca regulacji wysokości |
| F Miejsce na nogi | U Ustawienie obszaru nogą |
| G Przycisk odbezpieczający przednie koło | V Amortyzacja tylnego koła |
| H Przycisk do regulacji przedniego koła | W Hamulec zabezpieczający |
| I Amortyzacja przedniego koła | |
| J Rączka | |
| K Regulacja wysokości | |
| L Składana dźwignia - podwozie | |
| M Środkowy przegub | |
| N Tylina rama podwozia | |

SYMBOLY

POPIS OBRÁZKŮ

CZ



PŘÍPRAVA

Rozložte podvozek - Nasaďte díly, které jsou součástí dodávky



POUŽÍVÁNÍ

System brzd - Nastavení výšky - Zajištění předních kol - Přenastavení zádové opěrky



POUŽITÍ SYSTÉMU POPRUHŮ



SLOŽENÍ

sundejte nástavbu - složte podvozek

- | | |
|--|--|
| A Sluneční clona - stříška | O Nákupní košík |
| B Stříška | P Zadní kolo |
| C Nastavení stříšky | Q Stříška |
| D Madlo před dítě | R Nastavení zádové části přední kolo |
| E Sedačka | T Nastavovací šroub - nastavení výšky |
| F Oblast pro nohy | U Nastavení oblasti nohou |
| G Odjišťovací knoflík předního kola | V Odpružení zadního kola |
| H Nastavovací knoflík pro přední kolo | W Zajišťovací brzda |
| I Odpružení předního kola | |
| J Rukojeť | |
| K Nastavení výšky | |
| L Sklopná páčka - podvozek | |
| M Středový kloub | |
| N Zadní rám podvozku | |

SYMBOLI

VYSVETLIVKY K OBRÁZKOM

SVK



NASTRČIŤ DODANÉ SÚČASTI

vyklopíť podvozok - nastrčiť dodané súčasti



POUŽÍVANIE – brzdomý systém - výškové nastavenie - zablokovanie predných kolies - prestavenie opierky chrbta



POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÉ PÁSY



MONTÁŽ

demontáž nástavca - sklopíť podvozok

- | | |
|---|--|
| A Ochrana pred slnkom strieška | O Nákupný kôš |
| B Strieška | P Zadné koleso |
| C Nastavenie striešky | Q Strieška |
| D Madlo | R Prestavenie opierky chrbta |
| E Sedadlo | S predné koleso |
| F Časť pre nohy | S Nastavovacia skrutka na prestavenie výšky |
| G Odblokovací gombík predné koleso | T výšky |
| H Fixovací gombík predné koleso | U Prestavenie časti pre nohy |
| I Pruženie predného kolesa | V Pruženie zadného kolesa |
| J Madlo na posúvanie | W Fixovacia brzda |
| K Prestavenie výšky | |
| L Sklápacia páka podvozok | |
| M Centrálny kĺb | |
| N Rám podvozku vzadu | |





SZIMBÓLUMOK

MAGYARÁZAT A KÉPEKHEZ

HUN



ELŐKÉSZÍTÉS

kibillenteni az alvázat - ráhúzni a mellékelt alkatrészeket



HASZNÁLAT

System hamulców - Regulacja wysokości - Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia



HASZNÁLNI A BIZTONSÁGI ÖVEKET



MONTÁZ

zdejmij nadbudówkę (gondolę) - złóż podwozie

A	Napvédelmi a tető	O	Bevásárlókosár
B	A kocsi teteje	P	Hátsó kerék
C	A kocsi tető beállítás	Q	A kocsi teteje
D	Kapaszkodó	R	A háttámla beállítása első kerék
E	Ülőke	S	Állítócsavar a magasság beállításához
F	Lábrész	T	A lábrész beállítása
G	Az előlő kerék feloldó gombja	U	A hátsó kerék felfüggesztése
H	Az előlő kerék rögzítő gombja	V	Rögzítőkék
I	Az előlő kerék felfüggesztése		
J	Tolófogantyú		
K	Magasságbeállítás		
L	Összecsukható kar alváz		
M	Központi csukló		
N	Hátsó alvázkeret		

SIMBOLI

OPIS SLIKA

HR



PRIPREMA

Pripremite (otvorite) šasiju - Koristite dijelove koji su sastavni dio isporuke.



KORIŠTENJE

Sustav kočnica - Podešavanje visine - Učvršćivanje prednjih kotača - Postavljanje naslona za leđa



UPORABA SUSTAVA POJASEVA



SASTAVLJANJE

skinite nadogradnju - skupite (zatvorite) šasiju

A	Zaštita od sunca - krov	O	Košarica
B	Krov	P	Stražnji kotač
C	Postavljanje krova	Q	Krov
D	Rukohvat ispred djeteta	R	Podešavanje naslona za leđa Prednji kotač
E	Sjedalo	S	Vijak za podešavanje - podešavanje visine
F	Područje za noge	T	Podešavanje područja nogu
G	Gumb za popuštanje prednjeg kotača	U	Amortizer stražnjeg kotača
H	Gumb za podešavanje prednjeg kotača	V	Amortizer stražnjeg kotača
I	Amortizer prednjeg kotača	W	Sigurnosna kočnica
J	Drška		
K	Podešavanje visine		
L	Poluga za spuštanje - šasije		
M	Središnji zglob		
N	Stražnji okvir šasije		

SIMBOLI

OPIS SLIK

SL



PRIPRAVA

Odprite podvozje - Nastavite dele, ki so v sklopu dobave



NAČIN UPORABE

Zavorni sistem - Nastavitev višine - Fiksiranje sprednjih koles - Nastavitev hrbtnega naslona



UPORABA SISTEMA TRAKOV



SESTAVA

snemite nadgradnjo - zložite podvozje

A	Sončna zaslonka - strešica	O	Nakupna košarica
B	Strešica	P	Zadnje kolo
C	Nastavitev strešice	Q	Strešica
D	Ograjo pred otrokom	R	Nastavitev hrbtnega dela
E	Sedež	S	Sprednje kolo
F	Območje za noge	T	Nastavitveni vijak - nastavitev višine
G	Gumb za popušcanje sprednjega kolesa	U	Nastavitev območja za noge
H	Gumb za nastavitev prednjega kolesa	V	Vzmetenje zadnjega kolesa
I	Vzmetenje sprednjega kolesa	W	Varnostna zavora
J	Ročaj		
K	Nastavitev višine		
L	Ročica za popušcanje - podvozje		
M	Središnji zglob		
N	Zadnji okvir podvozja		





УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ИЛЛЮСТРАЦИЯ

RU



ДОСТАВКА

- разложить раму
- закрепить прилагаемые части



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- тормозная система
- регулятор высоты - фиксация передних колес
- регулировка спинки



УСТАНОВКА РЕМНЕЙ



СКЛАДЫВАНИЕ

снять блок - сложить раму
- демонтировать колеса

A	Солнцезащитный козырек на капюшон	O	Корзина для покупок
B	Капюшон	P	Заднее колесо
C	Регулировка капюшона	Q	Капюшон
D	Дуга для игрушки	R	Регулировка спинки
E	Прогулочный блок	S	Переднее колесо
F	Подножка	T	Винт регулировки высоты
G	Кнопка разблокировки переднего колеса	U	Регулятор подножки
H	Кнопка-фиксатор переднего колеса	V	Задний амортизатор
I	Передний амортизатор	W	Стояночный тормоз
J	Откидная ручка		
K	Регулировка по высоте		
L	Защелка шасси		
M	Центральный шарнир		
N	Задняя рама		

符号

图例

CHN



组装

展开框架 - 装上提供的部件



使用

制动系统 - 高度调整 - 锁定前轮 - 调整靠背



束缚带系统



折叠

取走手提婴儿篮 - 折叠框架 - 取走滚轮

A	遮阳顶篷	O	购物篮
B	顶篷	P	后轮
C	顶篷调整	Q	顶篷
D	抓握杠	R	背部调整
E	座垫	S	前轮
F	脚部	T	高度调整螺丝
G	前轮释放按钮	U	脚靠调整
H	前轮锁定按钮	V	后轮悬架
I	前轮悬架	W	制动器
J	车把		
K	高度调整		
L	框架折叠杆		
M	中接点		
N	后框架		





-

-





FOLLOW US   
www.gesslein.de

Gesslein GmbH · Redwitzer Straße 33 · 96257 Redwitz · Tel.: 0 92 64 / 99 51 - 0 · Fax: 0 92 64 / 99 51 - 51 · E-Mail: info@gesslein.de

